

## SOLICITUD PARA EL PROGRAMA BIENES FINANCIEROS

Asesoramiento individualizado

**Por favor proporcione copias de los siguientes documentos**

*\* No traer documentos originales porque los documentos entregados no serán devueltos.*

- Licencia de conducir actual u otra identificación con foto
- Comprobantes de ingreso de los dos últimos meses
- Los últimos estados de cuenta de ahorros y de cuenta de cheques
- La última declaración de impuestos y W2s
- Comprobantes de otras fuentes de ingresos, como: manutención de hijos, estampillas alimenticias, seguro social, o beneficios recibidos por incapacidad o pensión.

**Si esto corresponde a usted, también incluir los siguientes documentos:**

- Documentación de bancarrota de los últimos dos años
- Comprobante de beneficios de Sección 8 (Section 8 Voucher)
- Decreto de divorcio
- Si trabaja por cuenta propia, entregue el estado de pérdidas y ganancias del principio del año actual hasta la fecha

*Sin la documentación necesaria no seremos capaces de evaluar correctamente su situación financiera y puede ser necesario reprogramar la cita.*

[www.nedcocdc.org](http://www.nedcocdc.org)

**Si usted tiene preguntas, comuníquese con la oficina de NEDCO más cercana a usted:**

**Lane County**

541-345-7106  
888-345-7106  
Fax: 541-945-9584  
212 Main Street  
Springfield, OR 97477

**Mid-Willamette Valley**

503-779-2680  
877-320-1479  
Fax: 503-779-2682  
2700 Market Street NE, Suite 101  
Salem, OR 97301

**Clackamas County**

503-655-8974  
Fax: 503-303-4763  
421 High Street, Suite 110  
Oregon City, OR 97045

*Es la póliza de NEDCO a implementar afirmativamente programas que garanticen la igualdad de oportunidades de vivienda para todas las personas sin distinción de raza, color y origen, religión, sexo u orientación sexual, discapacidad, situación familiar u nación de origen.*

Esta página se deja intencionalmente en blanco

Para uso de la oficina SOLAMENTE:

Fecha de admisión: \_\_\_\_\_ #de Cliente: \_\_\_\_\_

SOLICITANTE		SEGUNDO SOLICITANTE	
Nombre		Nombre	
Número de seguro social	Fecha de nacimiento	Número de seguro social	Fecha de nacimiento
Teléfono de casa/Celular	Teléfono del trabajo	Teléfono de casa/Celular	Teléfono del trabajo
Correo electrónico		Correo electrónico	
Dirección actual (Calle – Ciudad – Código Postal)			
<b>Situación Familiar</b>			
<input type="checkbox"/> Soltero <input type="checkbox"/> Casado <input type="checkbox"/> Divorciado <input type="checkbox"/> Viudo <input type="checkbox"/> ¿Mujer Cabeza de familia? <input type="checkbox"/> ¿Hombre Cabeza familia?			
<b>DATOS DE LA FAMILIA</b>			
¿Cuántas personas viven con usted? _____		Ingreso familiar anual: _____	
<b>Raza Soltera:</b> <input type="checkbox"/> Indios Americanos/Nativos de Alaska <input type="checkbox"/> Asiático <input type="checkbox"/> Negro o Africano Americano <input type="checkbox"/> Nativo de Hawaii o Otras Islas Pacíficas <input type="checkbox"/> Blanco		<b>Multi Raza:</b> <input type="checkbox"/> Indios Americanos/Nativos de Alaska y Blanco <input type="checkbox"/> Asiático y Blanco <input type="checkbox"/> Negro o Africano Americano y Blanco <input type="checkbox"/> Otras razas múltiples	
<b>Etnicidad: (escoge uno)</b> <input type="checkbox"/> Hispano o Latino <input type="checkbox"/> No es Hispano o Latino <input type="checkbox"/> Mexicano/Chicano <input type="checkbox"/> Hispano de Otra Región			
<b>Usted Es veterano?</b>		<b>Usted Es miembro activo del ejercito?</b>	
<b>Esta incapacitado</b> <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Prefiero no responder			
<b>Información de Empleo del Solicitante</b>		<b>Información de Empleo de Segundo Solicitante</b>	
Lugar de trabajo		Lugar de trabajo	
Fechas de empleo		Fechas de empleo	

**ASISTENCIA MENSUAL**

**¿Usted ha recibido o utiliza lo siguiente?**

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Estampillas de comida \$ _____  | <input type="checkbox"/> Subsidio de emergencia para comestibles (Emergency Food Assistance ) en los últimos 12 meses |
| <input type="checkbox"/> TANF  | <input type="checkbox"/> Rehabilitación vocacional  |
| <input type="checkbox"/> WIC   | <input type="checkbox"/> Head Start   |
| <input type="checkbox"/> Almuerzo escolar gratuito o reducido  |   |
| <input type="checkbox"/> Recibe ayuda para la energía/electricidad del programa Low Income Energy Assistance Program (LIEAP) |   |
| <input type="checkbox"/> Recibe subsidio para la energía/electricidad  |   |

**OTROS DATOS**

¿Tiene alguna factura vencida?

¿Ha presentado una petición para la bancarrota en los últimos 7 años?  Sí  No ¿Cuándo?

¿Ha tenido algún embargo en los últimos 5 años?  Sí  No ¿Cuándo?

¿Ha sido cosignatario en algún préstamo?  Sí  No Por favor explique:

¿Tiene cuenta en recobro, embargos o juicio pendiente?  Sí  No Por favor explique:

¿Está usted inscrito en el programa de IDA (Cuenta de Desarrollo Individual)?  Sí  No ¿Con cuál organización? \_\_\_\_\_

¿Cuáles son sus metas financieras?

- |  |                                       |  |
|--|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> Reducir Deuda       | <input type="checkbox"/> IDA          | <input type="checkbox"/> Comenzar un Negocio |
| <input type="checkbox"/> Incrementar Ahorros | <input type="checkbox"/> Comprar Casa | <input type="checkbox"/> Otro _____          |

***\*Por favor comuníquese con la oficina local si necesita ciertas adaptaciones para obtener acceso a nuestros servicios.\****

**FIRMAS**

La información que se ha proporcionado en esta solicitud es verdadera, completa y correcta según mi leal saber y entender. Entiendo que esta información es necesaria para evaluar mis necesidades financieras y que el suministro de información falsa puede resultar en la descalificación de éste y otros programas patrocinados por NEDCO.

FIRMA DEL SOLICITANTE	FECHA	FIRMA DEL SEGUNDO SOLICITANTE	FECHA
-----------------------	-------	-------------------------------	-------

**TODOS LOS DATOS EN SU SOLICITUD ESTA SUJETA A VERIFICACION**

**IMPORTANTE**

Por favor, cuéntenos acerca de usted, su familia y sus metas financieras.

## ACUERDO DE ASESORÍA

1. Entiendo que NEDCO proporciona la asesoría de bienes financieros a mí/nosotros en cuanto las opciones basadas en un análisis financiero completo.
2. Entiendo que NEDCO no puede actuar o aconsejar en mis mejor intereses sin la revelación completa de mí/nosotros sobre mis finanzas.
3. Entiendo que los consejeros de bienes y finanzas de NEDCO evaluarán mis gastos, los ingresos y los gastos y hacer recomendaciones al respecto.
4. Entiendo que mi consejero de bienes y finanzas no es un prestamista, agente de bienes raíces, o de otro profesional de la industria y no puede disponer referencias a (o respaldo) de profesionales específicas de la industria. Se proporcionará una lista con múltiples socios profesionales bajo petición.
5. Entiendo que NEDCO recibe fondos a través de HUD (Housing and Urban Development) y OHCS (Oregon Housing and Community Services) y, como tal, es necesario compartir algunos de mis datos personales con los administradores del programa HUD o OHCS, o sus agentes, para fines de supervisión, cumplimiento y evaluación del programa. Yo doy permiso para administradores de programas de HUD y OHCS o sus agentes para seguimiento con mí/nosotros de aquí a tres años de la terminación/finalización de los servicios con NEDCO para los propósitos de la evaluación del programa.
6. Entiendo que las recomendaciones de mi consejero son solo eso, y yo mantengo la plena responsabilidad de todas las decisiones financieras que tome de acuerdo de las recomendaciones.
7. Estoy de acuerdo en mantener todas las citas hechas con NEDCO o dar aviso de 24 horas si necesito cancelar. También estoy de acuerdo que voy a dar todos los documentos solicitados por NEDCO en cada sita.
8. Acepto notificar a NEDCO si obtengo me meta de bienes o decido terminar servicios con NEDCO.
9. Si compro una casa después de recibir servicios NEDCO, estoy de acuerdo en proporcionar detalles sobre la transacción, incluyendo pero no limitado a: estimación de buena fe, HUD-1 Settlement Statement y Truth-In-Lending para propósito de evaluación del programa.

---

Solicitante: Nombre en letra de molde

Firma

Fecha

---

Segundo Solicitante: Nombre en letra de molde

Firma

Fecha

## AUTORIZACION Y CONSENTIMIENTO PARA OBTENER EL REPORTE DE CREDITO PARA EL ANALISIS Y EVALUCION DEL PROGRAMA

Yo otorgo autorización a NEDCO para que:

1. Obtenga mi reporte de crédito (este reporte simple no afectará negativamente su crédito):
  - Dentro de los 30 días de ingresar a NEDCO
  - Dentro de los 30 días después de egresar NEDCO
  - Y hasta tres veces dentro de los cinco años al terminar con los servicios de NEDCO
2. Utilice mi puntuación de crédito al ingresar y egresar de NEDCO con el propósito de evaluar el programa.
3. Mantengan en confidencia mi información de crédito, como lo dicta la Política de Privacidad.

Aviso de la Ley de Información Crediticia Imparcial – Al firmar abajo, yo entiendo, autorizo y apruebo la solicitud de mi reporte de crédito. Comprendo que NEDCO utilizará la puntuación de crédito con la intención de analizar la situación financiera y para la evaluación de programas, y esta información no afectará mi participación en cualquier programa de NEDCO. Entiendo que mi consentimiento es voluntario. Si no otorga su consentimiento, NEDCO no podrá obtener el reporte. Comprendo que puedo retirar mi consentimiento en cualquier momento. Me proporcionaron este aviso en conformidad con la Ley de Información Crediticia Imparcial (Fair Credit Reporting Act).

\_\_\_\_\_  
Solicitante: Nombre en letra de molde

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Segundo Solicitante: Nombre en letra de molde

\_\_\_\_\_  
Firma

\_\_\_\_\_  
Fecha

*NEDCO (Neighborhood Economic Development Corporation) ofrece una variedad de cursos para la compra de casa y educación financiera que ayudan a familias acumular bienes y prepararse para el éxito financiero. Hemos encontrado que puede beneficiar a nuestros clientes compartir la información con otras organizaciones competentes, como prestamistas, acreedores y otras agencias de servicios sociales. Lea cuidadosamente la siguiente autorización para la divulgación de información y, si usted lo desea, por favor firmela.*

### POLIZA PRIVADA

**Tipos de información que reunimos sobre usted:** Información que recibimos de usted verbalmente, en solicitudes y otros formularios, como por ejemplo su nombre, dirección, número de seguro social, ingresos y bienes; información sobre sus transacciones con nosotros, sus acreedores, o con otros, como el saldo de su cuenta bancaria, historial de pago, las participes en otras transacciones y el uso de su tarjeta de crédito; y en la información que recibimos de la agencia de reportes de crédito, tales como su historial de crédito.

NEDCO se compromete a proteger la privacidad de los individuos y las familias que participan en nuestro asesoramiento y educación. Nos damos cuenta de la información que usted nos da es muy personal en su naturaleza. Nos aseguramos que toda información compartida tanto en forma oral como escrita se gestiona con las consideraciones jurídicas y éticas. Dentro de la organización, restringimos el acceso a la información personal no pública sobre usted a aquellos empleados que no necesitan saber información de servicios proveídos a usted. Hemos puesto en marcha medidas de protección físicas, electrónicas y las garantías procesales que cumplen con las regulaciones federales para proteger su información personal no pública.

Podemos revelar información personal no pública acerca de usted, o ex participantes, a alguien como permitida por la ley (por ejemplo, si nos vemos obligados por proceso legal). Reportamos los datos de los clientes a los proveedores según se requiera para la elaboración de informes (por ejemplo 75% de los clientes reportaron un aumento de puntuación de crédito). También podemos utilizar agregados expedientes anónimos con el fin de evaluar nuestros servicios, reuniendo valiosa información sobre la investigación y diseño de los programas futuros.

He leído y entendido los términos de la mencionada póliza:

---

Solicitante: Nombre en letra de molde	Firma	Fecha
---------------------------------------	-------	-------

---

Segundo Solicitante: Nombre en letra de molde	Firma	Fecha
---	-------	-------

### **DECLARACION DE PARTICIPACION EN NEDCO**

NEDCO ofrece una amplia variedad de servicios como la educación, el asesoramiento y productos financieros que incluyen pero no se limitan a lo siguiente:

- Educación Financiera
- Compra de Vivienda
- Servicios para pequeños negocios
- Productos para préstamos

Una lista de fuentes de financiamiento de NEDCO está disponible a petición.

Reconozco que no tengo ninguna obligación, y no es un requisito, utilizar cualquier programa o ayuda que está disponible en NEDCO o de cualquiera de sus socios. Al participar en cualquier programa no quiere decir que es obligatorio participar en otro, si lo deseo reconozco que soy bienvenido a hacerlo. Además, entiendo que mi participación en actividades de asesoramiento con NEDCO, de ninguna manera me obliga a usar los prestamistas, agentes inmobiliarios, u otros socios recomendados por NEDCO, por igual no es obligatorio comprar cualquiera de las propiedades de NEDCO, servicios empresarios u otros productos.

---

Solicitante: Nombre en letra de molde	Firma	Fecha
---------------------------------------	-------	-------

---

Segundo Solicitante: Nombre en letra de molde	Firma	Fecha
---	-------	-------

## PRESUPUESTO MENSUAL

De (mm/dd): \_\_\_\_\_ A(mm/dd): \_\_\_\_\_ Número de personas en su hogar: \_\_\_\_\_

Por favor de llenar TODOS LOS ESPACIOS EN BLANCO y sumar cada subtotal/total.

	Cantidad en bruto		Cantidad neto			Cantidad en bruto		Cantidad neto	
Ingreso #1					Ingreso #2				
Manutención/hijos					Desempleo				
WIC					Otros ingresos				
SSI/SSDI					Otros ingresos				
SNAP					<b>Ingreso total</b>				
<b>Vivienda</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario		<b>Otros Gastos</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario	
1er Préstamo					Gastos/Niños				
2do Préstamo					Gastos/Escuela				
Impuestos/ Seguro/HOA					Gastos Médicos/Dental				
Alquiler					Cuidado mascota				
Cable					Entretenimiento				
Internet					<b>Subtotal</b>				
Teléfono					<b>Contribuciones de Ahorros</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario	
Luz/Agua					Jubilación				
Gas					Colegio				
Basura					Ahorros				
<b>Subtotal</b>					<b>Subtotal</b>				
<b>Transporte</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario		<b>Pagos a Préstamos</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario	
Combustible					Tarjeta de crédito				
Mantenimiento					Tarjeta de crédito				
Trans. público					Tarjeta de crédito				
					Vehículo				
<b>Subtotal</b>					Préstamo estudiantil				
<b>Seguro</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario		Embargos / Orden Judicial				
Automóvil									
Seguro médico					<b>Subtotal</b>				
Seguro de vida					<b>Otros Pagos</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario	
Seguro del inquilino					Manutención/Hijos				
					Pensión alimenticia				
<b>Subtotal</b>					Deuda médica				
<b>Compras</b>	Presupuesto Aproximado	Actual	Objetivo Presupuestario						
Comida					<b>Subtotal</b>				
Restaurantes					<b>Total de gastos</b>				
Ropa									
<b>Subtotal</b>									



Esta página se deja intencionalmente en blanco